

Intego Personal Antispam X5 Manual del usuario



Intego Personal Antispam X5 para Macintosh

© 2004-2007 Intego. Reservados todos los derechos

Intego

www.intego.com

Este manual se ha escrito para utilizarlo con el software Intego Personal Antispam X5 para Macintosh. Este manual y el software Intego Personal Antispam X5 que en él se describe están protegidos por las leyes sobre propiedad intelectual, y están reservados todos los derechos. Este manual y el software Intego Personal Antispam X5 no pueden copiarse salvo que se estipule lo contrario en la licencia de software o en una autorización expresa por escrito de Intego.

El Software es propiedad de Intego y sus proveedores, y su estructura, organización y código constituyen valiosos secretos comerciales de Intego. El Software está protegido por las leyes sobre derechos de copia de Estados Unidos y por las disposiciones de los tratados internacionales.

Contenido

1 - Acerca de Intego Personal Antispam X5X5	5
¿Qué es el spam?	
¿Por qué recibimos spam?	
¿Por qué utilizar Intego Personal Antispam X5?	8
Cómo funciona Personal Antispam X5	9
Filtrado léxico	9
Lista blanca y lista negra	10
Filtro de URL	
Archivos adjuntos	
Otros filtros	11
2 - Instalación	12
Requisitos del sistema	
Instalación de Personal Antispam X5	
3 - Configuración de Intego Personal Antispam X5	
Asistente de configuración de Intego Personal Antispam X5	1 1 15
Posición de la regla de Personal Antispam	
Configuración de Personal Antispam X5 para varios usuarios	
4 - Uso de Intego Personal Antispam X5	32
Uso de Intego Personal Antispam X5	
Uso de Personal Antispam X5 con Apple Mail	
Uso de Personal Antispam X5 con Microsoft Entourage	
Cómo ayudar a Personal Antispam X5 a que aprenda de los mensajes	
Cómo enviar su como a Integra	
Cómo enviar su spam a Intego	
5 - Ajustes y preferencias de Intego Personal Antispam X5X5	
Pantallas de ajustes y estadísticas	
Opciones de visualización	
Visualización de recuentos de filtros	
Visualización de la barra de estado de NetUpdate	
Cómo activar y desactivar la protección contra el spam	
Otros ajustes de Personal Antispam X5	
Ajustes de e-mail	
Visualización de estadísticas antispam	
Activación y desactivación de filtros	
Ajustes del filtro léxico	50 57
Ajustes del filtro de lista negra Opciones del filtro de lista negra	
Cómo añadir elementos al filtro de lista negra	
Ajustes del filtro de lista blanca	
Tyusics act fitto ac fisia piatica	04

Opciones del filtro de lista blanca	65
Ajustes del filtro de URL	
Ajustes del filtro de archivos adjuntos	68
La ventana del registro	69
Ejecución del asistente de configuración de Personal Antispam X5	
Exportación de ajustes	
Importación de ajustes	72
Uso del menú Intego	
NetUpdate	75
6 - Soporte técnico	
7 - Glosario	78

1 - Acerca de Intego Personal Antispam X5

¿Qué es el spam?

El "spam" o correo basura es el verdadero azote de Internet. Prácticamente todos los usuarios de la red reciben este tipo de correo: mensajes no solicitados en los que se venden productos y servicios, se invita a visitar una determinada web, con frecuencia de contenido pornográfico, o se presentan estafas de todo tipo. Algunas personas reciben tanto correo no deseado que pasan más tiempo limpiando sus buzones que leyendo los mensajes legítimos; no es raro recibir muchos más mensajes spam al día que correos auténticos.

El "spam" es el equivalente electrónico de la publicidad basura que recibimos en el buzón de casa. Con la diferencia de que la publicidad basura suelen ser inocentes octavillas del mercado de la esquina o de la tienda de deportes del barrio, mientras que el spam es obra de peligrosos estafadores y delincuentes. Uno de los tipos más conocidos es el llamado "timo nigeriano" o timo 419, por el número del código penal de Nigeria que vulnera. La estafa consiste en pedir al destinatario que ingrese unos cuantos miles de dólares en concepto de adelanto para ayudar a alguien a sacar millones de una cuenta bancaria. Otros mensajes de spam ofrecen medicamentos sin receta a precios ridículos; programas de software demasiado baratos para ser verdad; mensajes de supuestos amigos que nos invitan a entrar en una página web determinada; mensajes de "phishing" intentando que inicie sesión en la página de un banco para hacer que revele su nombre de usuario y contraseña, o correos que le ofrecen pornografía gratuita o soluciones milagrosas para aumentar el tamaño de determinadas partes del cuerpo.

Lo malo es que, aunque deshacerse de la publicidad basura que recibimos en el buzón de casa es relativamente fácil, el spam es más difícil de detectar. Este tipo de mensajes a menudo contienen asuntos que nos hacen creer que proceden de viejos amigos o de empresas con las que hemos trabajado. Si todos los días tuviéramos que revisar todos los mensajes basura que llegan a la bandeja de entrada, sobre todo si esperamos un mensaje de la oficina, perderíamos un tiempo valiosísimo, con el consiguiente descenso de nuestra productividad.

¿Por qué recibimos spam?

Aunque hay mensajes que parecen dirigidos personalmente al destinatario (se envían solo a nuestra dirección y con nuestro nombre), la mayoría de ellos se mandan de forma automática por medio de programas informáticos que engullen largas listas de direcciones y arrojan millones de mensajes basura. El objetivo del spam es aprovechar las ventajas de la publicidad masiva, sabiendo que casi nadie responderá a las ofertas de los mensajes. Las respuestas que recibe un mensaje enviado a miles de direcciones pueden contarse con los dedos de una mano, pero cuando se envían a millones de ellas, una simple tasa de respuesta del 0,001% se traduce en cifras de vértigo.

Los remitentes de correo no deseado (los "spammers") tienen distintas formas de recoger direcciones: cuentan con unos programas automáticos que recorren la red en busca de direcciones de correo electrónico publicadas en páginas web, pero también las consiguen de los grupos de noticias y de las listas de correo. Por si esto no fuera suficiente, compran CD-ROM que contienen millones de direcciones, entre las cuales es probable que esté la suya. Otra forma es comprar listas de direcciones que se han enviado a páginas web donde se han registrado los usuarios o han solicitado información. De hecho, debe saber que si facilita su dirección de correo electrónico en cualquier lugar de Internet, tiene todas las papeletas para que un spammer acabe encontrándola.

Una forma de evitar el spam es no dar nunca la dirección de correo electrónico en listas de correo ni en grupos de noticias ni facilitarla en las páginas web para registrarse o pedir información, pero con ello estará renunciando a muchas de las ventajas que le ofrece Internet. Mucha gente piensa que el spam es inevitable, un mal necesario producto de la gran libertad que existe en Internet. Por desgracia, esta libertad acaba llenando nuestros buzones de basura indeseable.

¿Por qué utilizar Intego Personal Antispam X5?

Intego Personal Antispam X5 es la herramienta más eficaz para combatir el correo no deseado en Mac OS X. Analiza todo el correo que se recibe y utiliza distintas formas para determinar qué mensajes son spam y qué mensajes son válidos: consulta una lista de direcciones válidas y otra de direcciones no permitidas (lista blanca y lista negra respectivamente), los encabezados de los mensajes, su contenido o su diseño, las direcciones URL que se citan, y mucho más.

A diferencia de los filtros que vienen incluidos en los programas de correo electrónico como Apple Mail o Microsoft Entourage, Personal Antispam X5 es inteligente. La primera vez que lo instala, su rendimiento es similar al de los filtros que se incluyen en los programas de correo electrónico. Pero a medida que lo vaya utilizando, y enseñe al programa a diferenciar el spam de los mensajes válidos recibidos, Personal Antispam X5 demostrará una eficacia muy superior a la de cualquier filtro de spam que existe para Mac.

Personal Antispam X5 utiliza una serie de módulos accesorios para proporcionar el filtro de correo más poderoso disponible. El usuario puede elegir qué módulos desea aplicar, de acuerdo con el tipo de spam que recibe. Personal Antispam X5 utiliza un filtro léxico (también conocido como análisis bayesiano), filtros de archivos adjuntos, listas blancas y negras, y también filtra las URL mediante una base de datos de direcciones de spam conocidas que aparecen a menudo en estos mensajes. Personal Antispam X5 también busca tipos específicos de encabezados y diseños en los mensajes HTML que son los más utilizados por el spam, lo que significa que este programa no solo busca en el contenido sino que también es capaz de descubrir otros trucos sutiles que utilizan los spammers para crear sus mensajes.

Cuando Personal Antispam X5 haya aprendido de su correo, podrá exportar la configuración y la base de datos de spam y pasárselo a sus amigos, familiares o compañeros de trabajo, para que ellos también dispongan de un excelente filtro de spam sin tener que esperar a que Personal Antispam X5 aprenda de su correo. Después podrán hacer que el programa aprenda a reconocer tipos de spam más específicos y diferenciarlos del correo legítimo que reciben para perfeccionar su eficiencia.

Las técnicas del correo basura cambian continuamente: Personal Antispam X5 ofrece actualizaciones mensuales para combatir los nuevos tipos de spam que vayan apareciendo y para actualizar la base de datos de las URL de spam.

Cómo funciona Personal Antispam X5

Personal Antispam X5 elimina el spam mediante una serie de técnicas y filtros distintos, lo que le convierte en la herramienta antispam más eficaz para Mac OS X que existe en el mercado. Además, sus filtros le permiten ampliar aún más su capacidad: puede añadir reglas y condiciones para eliminar los tipos específicos de spam que recibe a menudo.

Dado que son muchas las técnicas que se emplean para burlar los programas antispam, Personal Antispam X5 utiliza una variada gama de herramientas y filtros para analizar el correo entrante. Gracias a estos filtros, Personal Antispam X5 es la herramienta más poderosa para luchar contra el spam y mantener su bandeja libre de tan molestos mensajes.

Filtrado léxico

Personal Antispam X5 utiliza un potente sistema de filtrado léxico, también llamado "análisis bayesiano", que analiza las palabras incluidas en los mensajes para decidir qué mensajes son válidos y qué mensajes son spam. El filtro léxico es un filtro estadístico que calcula la probabilidad que existe de que los mensajes de correo entrantes sean spam. Este filtro depende de una base de datos que se instala con Personal Antispam X5 y que clasifica en categorías los mensajes de correo que llegan.

El filtro léxico necesita aprender qué mensajes son spam y qué mensajes son válidos. Con las funciones de Personal Antispam X5 y los AppleScripts instalados por el programa para incrementar la eficiencia del filtro léxico, podrá enseñar al filtro a reconocerlos. Recuerde que para conseguir mejores resultados, debe enseñarle lo que es spam y también lo que no lo es.

Lista blanca y lista negra

Para filtrar el spam, Personal Antispam X5 utiliza una lista negra y una lista blanca. La lista negra contiene las direcciones desde las que recibe spam. Puede añadir direcciones a la lista negra para bloquear el spam que los filtros de Personal Antispam X5 no consigan detectar y que proceda a menudo de la misma dirección. También puede hacer que Personal Antispam X5 añada automáticamente a la lista negra las direcciones de los remitentes cada vez que marque un mensaje como spam, impidiendo de esta forma que llegue más correo basura de esa dirección a la bandeja de entrada.

Una lista blanca es justo lo contrario que una negra: contiene las direcciones de los mensajes válidos que deben aceptarse siempre. Personal Antispam X5 ofrece varias opciones para evitar que se produzcan falsos positivos: puede permitir siempre la entrada a los remitentes de la Agenda, el programa de Apple que almacena las direcciones si utiliza Apple Mail. También puede hacer que Personal Antispam X5 añada a la lista blanca las direcciones de los remitentes cuando le indique que reconozca como legítimo un determinado mensaje, asegurándose así de que el correo de sus amigos, compañeros de trabajo y contactos llegue siempre a su bandeja.

Filtro de URL

Personal Antispam X5 cuenta con un filtro de URL que examina determinadas URL y la forma en que aparecen en los mensajes para detectar el spam. Los spammers suelen utilizar técnicas para engañar a los destinatarios de los mensajes, como mostrar una URL pero ocultar un enlace a una URL distinta en el mensaje. Los mensajes que contienen este tipo de URL suelen ser spam, por lo que Personal Antispam X5 tiene en cuenta este truco y otros al analizar el correo entrante.

Archivos adjuntos

Otra forma de detectar spam es mediante los adjuntos, es decir, los archivos que se envían junto con los mensajes, como pueden ser ciertos tipos de ficheros de imagen. Otros mensajes pueden incluir virus de Windows, que, aunque no son realmente spam y no plantean peligro para los Macs, pueden colapsar la cuenta de correo del usuario. Personal Antispam X5 busca este tipo de adjuntos que

pueden ser indicios de spam y comprueba también si los archivos tienen extensión .pif y .scr, que son propias de los virus de Windows.

Otros filtros

Personal Antispam X5 también busca determinados tipos de codificación de idiomas específicos. Si, por ejemplo, no espera recibir mensajes en japonés, en otra lengua asiática o en lenguas del alfabeto cirílico, como el ruso, puede hacer que Personal Antispam X5 marque todos esos mensajes como spam. El programa también puede confiar en determinados encabezados de spam agregados por los proveedores de Internet (como ***SPAM***), y puede buscar otros tipos de mensajes o encabezados.

2 - Instalación

Requisitos del sistema

- Cualquier ordenador oficialmente compatible con Mac OS X equipado con un procesador PowerPC o Intel
- Mac OS X o Mac OS X Server, 10.4 o superior (Tiger y Leopard)
- Programa de correo Apple Mail o Microsoft Entourage
- 40 MB de espacio libre en el disco rígido

Instalación de Personal Antispam X5

Para obtener información sobre la instalación y el registro de Personal Antispam X5, consulte el Manual de introducción de Intego que se incluye con el programa. Si ha adquirido Personal Antispam X5 descargándolo desde la web de Intego, este manual se encuentra en la imagen de disco que ha descargado y que contiene el software. Si ha adquirido Personal Antispam X5 en CD o DVD, encontrará este manual en el disco.

3 - Configuración de Intego Personal Antispam X5

Asistente de configuración de Intego Personal Antispam X5

La primera vez que abra Personal Antispam X5, se iniciará el asistente de configuración para ayudarle a configurar rápida y fácilmente el programa y hacer que funcione con la aplicación de correo electrónico que utiliza. Personal Antispam X5 funciona con Apple Mail, el programa de correo predeterminado de Mac OS X y también con Microsoft Entourage, el gestor de información personal y herramienta de correo que se incluye con Microsoft Office.



El asistente de configuración de Personal Antispam X5 le guiará a través de una serie de pasos que le explicarán cómo funciona el programa y cómo debe configurarlo para integrarlo en su aplicación de correo electrónico:

- Filtrado léxico
- Otros filtros
- Programas de correo
- Conclusión

Haga clic en la flecha derecha para empezar a configurar Personal Antispam X5. Puede hacer clic en la flecha izquierda en cualquier momento para volver a las pantallas anteriores.



Recuerde que Personal Antispam X5 no filtrará el correo basura a menos que lo configure para que funcione con su programa de correo: Apple Mail o Microsoft Entourage. Tampoco filtrará el spam de ningún otro programa de correo electrónico.

Filtrado léxico

Esta pantalla le explica en qué consiste el filtro léxico y cómo lo utiliza Personal Antispam X5 para filtrar su correo.

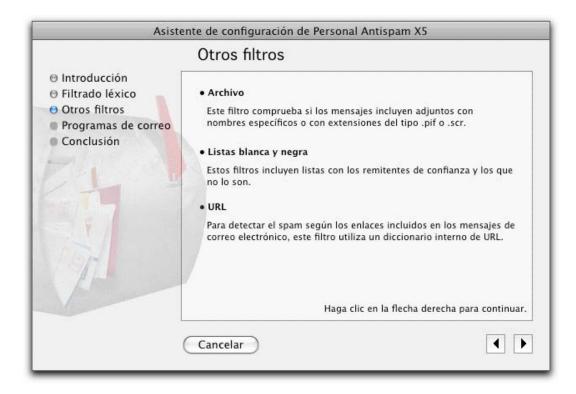


Como se explica en el texto de la pantalla anterior, los filtros de Personal Antispam X5 van ganando en eficacia a medida que aprenden del correo que llega a su bandeja. Para que alcance su máxima eficacia, usted debe enseñarle a reconocer el correo basura, *y también* el legítimo. Consulte "Uso de Personal Antispam X5" para saber cómo enseñar a Personal Antispam X5 a reconocer su correo electrónico.

Haga clic en la flecha derecha para pasar a la ventana siguiente.

Otros filtros

Esta pantalla le proporciona información sobre los demás tipos de filtros que utiliza Personal Antispam X5 para eliminar el spam.



Haga clic en la flecha derecha para pasar a la ventana siguiente.

Programas de correo

Esta pantalla le pide que elija el programa o programas que utiliza para recibir el correo electrónico: puede marcar Apple Mail, el programa de correo por omisión incluido en Mac OS X; Microsoft Entourage, el gestor de información personal y herramienta de correo que se incluye con Microsoft Office, o ambos si utiliza los dos programas.

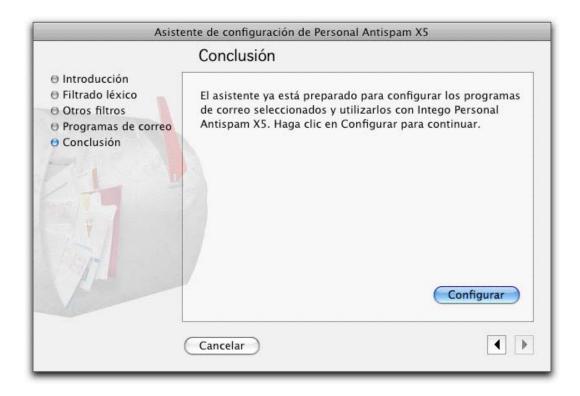


Marque el programa o programas que utilice.

Haga clic en la flecha derecha para pasar a la ventana siguiente.

Conclusión: Apple Mail

Esta pantalla final configura Personal Antispam X5 de acuerdo con las opciones que haya elegido. Si ha elegido Apple Mail, la pantalla de conclusión tendrá el siguiente aspecto:



Haga clic en la flecha izquierda para volver a las pantallas anteriores si desea efectuar alguna modificación, o en Configurar para configurar Apple Mail y utilizarlo con Personal Antispam X5. Al hacerlo también se cerrará el asistente.

Personal Antispam X5 configura Apple Mail para que pueda filtrar el correo entrante y después muestra un cuadro de diálogo informándole de que la configuración se ha realizado correctamente.



Haga clic en OK. Se cerrará el asistente de configuración de Personal Antispam X5 y aparecerá la ventana principal del programa.

Conclusión: Microsoft Entourage

Si utiliza Microsoft Entourage, verá la siguiente pantalla:

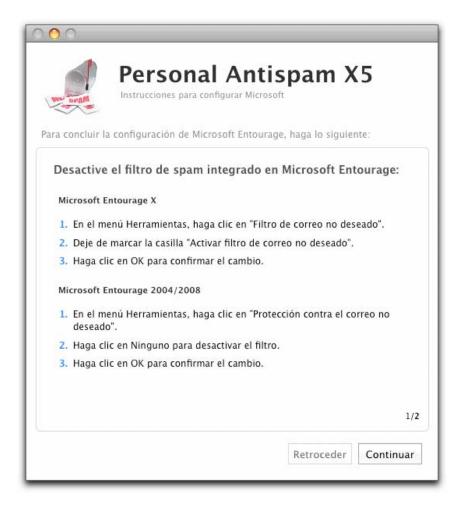


Si desea configurar Microsoft Entourage para utilizarlo con Personal Antispam X5, tendrá que realizar algunas operaciones manuales.

Delante de la ventana de Entourage, aparecerá un panel con información para ayudarle a configurar este programa. Siga las instrucciones de este panel y haga clic en Salir cuando haya terminado.

Haga clic en la flecha izquierda para volver a las pantallas anteriores si desea efectuar alguna modificación, o en Configurar para abrir Microsoft Entourage; al hacerlo se mostrará el panel de información para que pueda acabar de configurar Personal Antispam X5.

Personal Antispam X5 abrirá Microsoft Entourage y mostrará después la siguiente pantalla:



Esta pantalla permanecerá delante de la ventana de Entourage para que pueda ver los pasos que debe seguir.

En primer lugar, debe desactivar el filtro de spam que viene integrado en Entourage. Siga estos pasos:

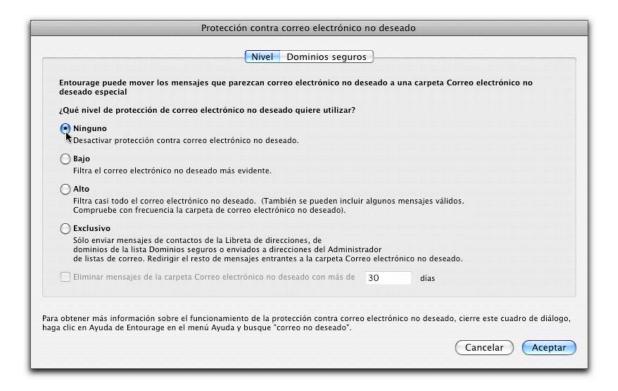
Si utiliza Entourage v. X:

- 1. En el menú Herramientas, seleccione "Filtro de correo no deseado".
- 2. Deje de marcar la primera casilla, "Activar filtro de correo no deseado".
- 3. Haga clic en OK para confirmar el cambio.



Si utiliza Entourage 2004:

- 1. En el menú Herramientas, seleccione "Protección contra el correo no deseado".
- 2. Haga clic en Ninguno para desactivar el filtro.
- 3. Haga clic en OK para confirmar el cambio.



Cuando haya hecho esto, haga clic en el botón Continuar del panel de información de Personal Antispam X5.

Aparece entonces el segundo panel:



Ahora tendrá que crear una regla con Entourage para que Personal Antispam X5 se active y sus filtros comiencen a analizar el correo entrante. Siga estos pasos:

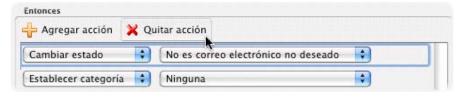
- 1. En el menú Herramientas, seleccione Reglas.
- 2. Haga clic en la pestaña relacionada con el tipo de cuenta de correo que tiene. En la mayoría de los casos es Correo (POP), que es la cuenta de correo estándar. Si dispone de una cuenta IMAP, de Hotmail o Exchange, haga clic en la pestaña correspondiente. Si tiene alguna duda, consulte con su administrador o con el proveedor de Internet.
- 3. Haga clic en Nuevo para crear una regla nueva.



4. Llame a la nueva regla "Personal Antispam".



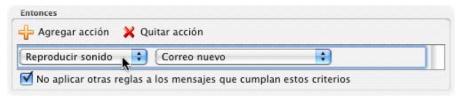
5. Haga clic a la derecha de la primera acción de la sección Entonces para seleccionarla y después en "Quitar acción" para suprimirla.



- 6. Elimine la segunda acción de la misma forma que la primera.
- 7. Haga clic en "Agregar acción" para crear una nueva acción.



8. Haga clic en el primer menú desplegable y seleccione Ejecutar AppleScript.



9. Haga clic en el botón "Secuencia de comandos". Aparece el típico cuadro de diálogo de selección. Vaya a la carpeta Documentos y seleccione el script llamado Personal Antispam.scpt. Haga clic en Seleccionar. Una vez concluida, la regla debería tener un aspecto semejante a este:



10. Haga clic en OK para confirmar la regla.

Cuando haya realizado estos pasos, haga clic en el botón Salir del panel de información de Personal Antispam X5.

Personal Antispam X5 cierra el asistente de configuración y muestra un cuadro de diálogo informándole de que la configuración se ha realizado correctamente.



Haga clic en OK. Se cerrará el asistente de configuración de Personal Antispam X5 y aparecerá la ventana principal del programa.

Posición de la regla de Personal Antispam

Cuando Personal Antispam X5 configura el programa de correo electrónico, hace una de estas dos cosas: crea una regla especial él mismo (con Apple Mail) o le indica cómo crearla manualmente (con Microsoft Entourage). Lo que hacen estas reglas es ordenar a los programas de correo que activen Personal Antispam X5 para que pueda filtrar los mensajes entrantes y determinar cuáles son legítimos y cuáles son spam.

La posición de la regla puede ser determinante, no para la eficacia del filtro de Personal Antispam X5 sino para las estadísticas que muestra el programa.

Si deja esta regla al final de la lista (que es la posición por omisión), cualquier otra regla que haya podido configurar filtrará los mensajes antes de que Personal Antispam X5 llegue a verlos. Estas reglas bloquearán algunos mensajes (válidos en la mayoría de los casos) y los colocará en carpetas específicas, los cambiará de categoría o realizará otras acciones. Si las reglas ordenan no realizar más acciones, Personal Antispam X5 tendrá menos mensajes que filtrar.

Si en cambio, coloca la regla de Personal Antispam al principio de la lista de reglas, *todos* los mensajes serán filtrados primero por Personal Antispam X5 y después por las otras reglas. Repetimos que ello no altera en nada la eficacia de Personal Antispam X5, pero hará que aparezca un mayor número de mensajes analizados en las estadísticas del programa.

Recuerde que si utiliza Microsoft Entourage y tiene información de listas de correo en el Administrador de listas de correo, estos mensajes se clasificarán antes que cualquier otra regla y no serán analizados ni computados por Personal Antispam X5.

Configuración de Personal Antispam X5 para varios usuarios

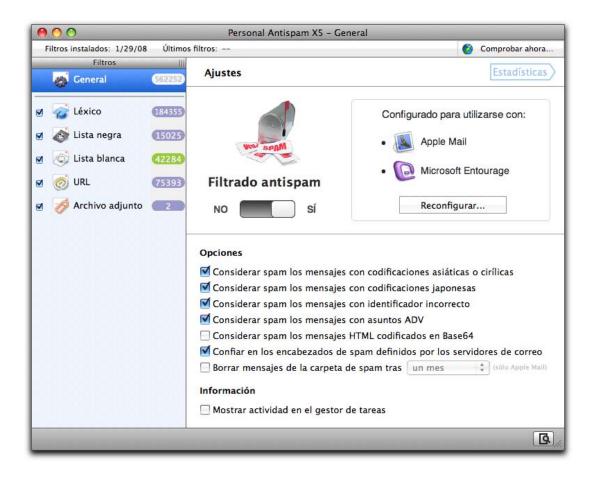
Puede utilizar Personal Antispam X5 con todas las cuentas de usuario que tenga en el ordenador Macintosh. No obstante, dado que cada usuario tiene una configuración distinta en su programa de correo y es posible que utilice otro programa (una persona puede preferir Apple Mail y otra, Microsoft Entourage), deberá configurar Personal Antispam X5 para *cada* usuario que desee aprovechar sus muchas ventajas.

Para ello, salga de la cuenta actual seleccionando Cerrar sesión [nombre de usuario] en el menú Apple y entre con la cuenta de otro usuario. Inicie Personal Antispam X5, situado en la carpeta Aplicaciones, y se abrirá el asistente de configuración automáticamente. Siga el mismo procedimiento descrito al principio del capítulo para configurar los programas de correo del usuario y repita los pasos para las cuentas de todos los usuarios que utilizarán Personal Antispam X5.

4 - Uso de Intego Personal Antispam X5

Uso de Intego Personal Antispam X5

Una vez configurado Personal Antispam X5 con el asistente, el programa se abre en la pantalla principal. No es necesario, de todas formas, que Personal Antispam X5 esté abierto para que filtre el correo electrónico. Solo necesitará abrir la aplicación cuando quiera cambiar las preferencias o la configuración. (Consulte el capítulo 5, Ajustes y preferencias de Personal Antispam X5.)



A no ser que desee cambiar alguno de los ajustes de Personal Antispam X5, puede cerrar el programa.

Uso de Personal Antispam X5 con Apple Mail

Cuando haya instalado Personal Antispam X5 y lo haya configurado para que funcione con Apple Mail, el programa comenzará a filtrar el correo la próxima vez que Mail reciba un mensaje. Personal Antispam X5 funciona en segundo plano, lo que significa que el programa se encarga de separar el correo legítimo del spam sin que el usuario tenga que hacer nada.

Personal Antispam X5 crea una carpeta Spam en la lista de bandejas de Mail. La imagen de la izquierda que aparece bajo estas líneas muestra el programa Mail en el sistema operativo Mac OS X 10.4; la de la derecha lo muestra como aparece en Mac OS X 10.5.





Cuando Personal Antispam X5 determina que uno de los mensajes entrantes es un correo no deseado, lo lleva a la carpeta Spam. Aquellos mensajes que el programa considere que son legítimos pasarán a su bandeja de entrada, a menos que haya creado reglas para filtrarlos y hacer que se guarden en otras bandejas o carpetas.

No obstante, **le recomendamos que eche un vistazo a la carpeta Spam** antes de vaciarla, ya que puede darse el caso de que contenga uno o más falsos positivos (mensajes válidos marcados como spam).

Uso de Personal Antispam X5 con Microsoft Entourage

Cuando haya instalado Personal Antispam X5 y lo haya configurado para que funcione con Microsoft Entourage, el programa comenzará a filtrar el correo entrante la próxima vez que Entourage reciba un mensaje. Personal Antispam X5 funciona en segundo plano, lo que significa que el programa se encarga de separar el correo legítimo del spam sin que el usuario tenga que hacer nada.

Personal Antispam X5 añade una carpeta Spam a la lista de carpetas de Entourage.



Cuando Personal Antispam X5 determina que uno de los mensajes entrantes es un correo basura, lo marca como correo no deseado y lo mueve a la carpeta Spam. Aquellos mensajes que el programa considere que son legítimos pasarán a su bandeja de entrada, a menos que haya creado reglas para filtrarlos y hacer que se guarden en otras bandejas o carpetas.

No obstante, **le recomendamos que eche un vistazo a la carpeta Spam** antes de vaciarla, ya que puede darse el caso de que contenga uno o más falsos positivos (mensajes válidos marcados como spam).

Cómo ayudar a Personal Antispam X5 a que aprenda de los mensajes

Aunque Personal Antispam X5 es muy eficaz a la hora de distinguir el spam del correo legítimo, debe tener presente que cada persona recibe mensajes muy distintos. Cuando comience a utilizar Personal Antispam X5 verá que siguen entrando mensajes no deseados en su bandeja y que algunos legítimos acaban en la carpeta de spam.

Personal Antispam X5 es un programa de filtrado de spam inteligente, capaz de aprender del correo que usted recibe. Si descubre correo no deseado en su bandeja de entrada o mensajes válidos en la carpeta de spam, puede recurrir a los scripts especiales de Personal Antispam X5 para ayudar al programa a perfeccionar su eficacia. Personal Antispam X5 presenta un rendimiento óptimo tras unas cuentas semanas de aprendizaje.

El programa utiliza dos métodos para ello, dependiendo de cuál sea la aplicación de correo utilizada: Apple Mail o Microsoft Entourage. En caso de que sea Apple Mail, Personal Antispam X5 instala un menú especial en la barra de menús de está aplicación.

Ventana 🍏 Ayuda

Este menú da acceso a las funciones de aprendizaje de Personal Antispam X5, y permite abrir rápidamente el propio programa.

Si el programa utilizado es Microsoft Entourage, Personal Antispam X5 utiliza AppleScripts para aprender a distinguir el spam del correo válido. AppleScript es una tecnología que forma parte de Mac OS X y que sirve para ampliar la funcionalidad de determinados programas. Microsoft Entourage cuenta con un menú especial de scripts que contiene AppleScripts, y que se encuentra a la derecha del menú Ayuda:

Ventana Ayuda 🕏

En el ejemplo anterior, el menú de AppleScripts es el icono del manuscrito. Haga clic en este icono y verá un menú con todos los AppleScripts disponibles para Entourage.

Clasificación de mensajes como spam

Para indicarle a Personal Antispam X5 que aprenda del spam que hay en la bandeja de entrada, seleccione uno o varios mensajes no deseados, haga clic en el icono de Personal Antispam X5 (en Mail) y seleccione "Marcar mensaje como spam". Si utiliza Entourage, haga clic en el icono de AppleScript y seleccione Personal Antispam > "Marcar mensaje como spam". Al hacerlo, estará diciendo a Personal Antispam X5 que analice los mensajes y añada las palabras que contiene y otras características a su filtro léxico.

Además de añadir al filtro léxico las palabras incluidas en los mensajes, estará indicando a Personal Antispam X5 que agregue al remitente a la lista negra (si marcó "Añadir remitente del mensaje a la lista negra al aprender" en los ajustes de la lista negra). Para más información, consulte las opciones de los filtros de la lista negra en el capítulo 5 "Ajustes y preferencias de Antispam X5",

Esto es lo que podrá ver en Mail:



Puede seleccionar alguno de los ítems del menú de Personal Antispam o pulsar las combinaciones de teclas para activar las funciones sin necesidad de ir al menú. Para ejecutar la función "Marcar mensaje como legítimo", pulse Control-Mayúsculas-G; para la función "Marcar mensaje como spam", pulse Control-Mayúsculas-S.

Si utiliza Entourage, será esto lo que verá:



Puede seleccionar alguno de los scripts del submenú de Personal Antispam o pulsar las combinaciones de teclas para ejecutar los scripts sin necesidad de ir al menú. Para ejecutar el script "Marcar mensaje como legítimo", pulse Control-Mayúsculas-G; para el script "Marcar mensaje como spam", pulse Control-Mayúsculas-S.

El menú de scripts que vea usted puede ser algo distinto, sobre todo si añadió sus propios AppleScripts.

Clasificación de mensajes como legítimos

Cuando desee que Personal Antispam X5 aprenda que un mensaje de correo que movió a la carpeta Spam es legítimo, seleccione uno o varios mensajes y haga lo siguiente:

- Si utiliza Mail, haga clic en el icono de Personal Antispam X5 y seleccione "Marcar mensaje como legítimo".
- Si su programa es Entourage, haga clic en el icono de AppleScript y seleccione Personal Antispam > Marcar mensaje como legítimo.

Además de añadir al filtro léxico las palabras incluidas en los mensajes, estará ordenando a Personal Antispam X5 que agregue al remitente a la lista blanca (si marcó "Añadir remitente del mensaje a la lista blanca al aprender" en los ajustes de la lista blanca). Para más información, consulte las opciones de los filtros de la lista blanca en el capítulo 5 "Ajustes y preferencias de Antispam X5",

Más adelante en este capítulo descubrirá más cosas acerca de los ajustes de la lista blanca y otros filtros, en "Ajustes y preferencias de Personal Antispam X5".

Cómo optimizar los filtros de spam de Personal Antispam X5

Como ya dijimos en la sección anterior, puede utilizar las funciones o los AppleScripts de Personal Antispam X5 para que el programa aprenda a distinguir el correo basura del válido. Dado que tanto el spam como los correos legítimos que recibe cada persona son distintos, de esta manera conseguirá que Personal Antispam X5 filtre el spam de la mejor forma posible.

Para optimizar el filtrado de Personal Antispam X5, deberá enseñar al programa lo siguiente:

- Spam que va a la bandeja de entrada: le recomendamos que utilice la función o AppleScript "Marcar mensaje como spam" para *todos* los mensajes no deseados que lleguen a la bandeja de entrada. Al activar esta función, las palabras y otras características de los mensajes se añadirán a los filtros de Personal Antispam X5 y ayudará a aumentar la efectividad del programa. Con el tiempo, verá que apenas entra spam en la bandeja de entrada, ya que Personal Antispam X5 habrá aprendido a identificarlos y eliminarlos.
- Correo legítimo que acaba en la carpeta Spam: Los archivos válidos que, por error, van a parar a la bandeja Spam, son lo que se conoce como "falsos positivos". Siempre que encuentre un falso positivo en la carpeta Spam, utilice la función o AppleScript "Marcar mensaje como legítimo" para agregar su contenido a los filtros de Personal Antispam X5. Con el tiempo, verá que cada vez son menos los falsos positivos que acaban en la bandeja Spam, ya que Personal Antispam X5 habrá aprendido a identificarlos.
- Mensajes de correo legítimos: al principio, deberá enseñar a Personal Antispam X5 seleccionado los mensajes legítimos y utilizando la función o AppleScript "Marcar mensaje como legítimo". De esta forma ayudará a Personal Antispam X5 a reconocer el tipo de correo que recibe. Lo ideal es que lo haga con varios cientos de mensajes, de manera que, dependiendo de la cantidad de mensajes que reciba, esto puede prolongarse unos días o hasta varias semanas.

Cuanto más enseñe a Personal Antispam X5 a reconocer los mensajes con las técnicas mencionadas, mayor será su eficacia. A la larga verá que todo el correo no deseado se redirige a la carpeta Spam y que todos los mensajes legítimos pasan a la bandeja de entrada o a las carpetas que haya indicado en las reglas de ordenación de mensajes.

Consejos para protegerse del spam

Aunque Personal Antispam X5 se encarga de filtrar el correo y eliminar el no deseado moviéndolo a una carpeta llamada "Spam", no puede impedir que estos mensajes lleguen a su cuenta. Hay unas cuantas cosas que debería tener presentes para protegerse mejor del spam: estos consejos, aunque no impedirán su llegada, por lo menos evitarán que reciba cada vez más.

- Nunca conteste a un mensaje de spam: contestar a un mensaje de spam, aunque sea para pedir al remitente que deje de enviarle mensajes, suele ser más perjudicial que beneficioso. Lo mejor que puede pasarle es que el mensaje rebote, pues a menudo los spammers falsean la dirección del emisor del mensaje. Lo peor es que, al hacerlo, estará diciéndole al creador que la suya es una dirección válida y podría vender su dirección o intercambiarla con otros spammers, con lo que recibiría aún más mensajes basura.
- Nunca haga clic en un enlace de un mensaje de spam: como en la situación anterior, al hacer clic en un enlace estará confirmando que su dirección es válida. No haga clic ni siquiera en los enlaces para darse de baja de una supuesta lista de correo, a menos que esté seguro de que el mensaje en cuestión corresponde de verdad a una de estas listas y que no es un correo basura enviado en masa.
- No abra los archivos adjuntos: pueden contener virus. No los abra nunca a no ser que sepa a ciencia cierta que proceden de alguien conocido y de confianza. Ni siquiera los abra en ese caso salvo que esperara recibirlos: muchos virus envían documentos adjuntos en mensajes desde direcciones de personas conocidas, acompañados de breves mensajes de texto. Para estar bien protegido de los virus, le recomendamos adquirir Intego VirusBarrier X5, el antivirus más completo y eficaz que existe para Mac.
- Desactive la visualización en HTML: los spammers utilizan en sus mensajes los llamados "web bugs", que son gráficos diminutos que les permiten saber si los destinatarios ven estos mensajes. Si en su programa de correo utiliza la visualización como HTML, el programa se conectará con la web que contenga el gráfico para mostrarle el mensaje, con lo que el spammer sabrá que ha visto el mensaje y que su dirección es válida.
- Mucho cuidado con el phishing: se trata de uno de los tipos de spam más peligrosos que circulan, ya que simula proceder de un banco o de sitios conocidos como eBay, PayPal, Amazon.com y otros. Estos mensajes parecen auténticos y le solicitan que confirme su

cuenta haciendo clic en un enlace que le dirige a una página web. Al acceder a la página, se le pide que introduzca su nombre de usuario, número de cuenta y contraseña y, a veces, hasta el número de la tarjeta de crédito. Todos estos mensajes son... ¡timos! Jamás caiga en la trampa de un mensaje de este tipo. Las empresas presentes en Internet nunca le pedirán que facilite sus datos de esta manera. Además, aunque la URL que ve en el mensaje parece auténtica, la página web a la que será dirigido no lo es: si se fija, estas páginas tienen nombres ligeramente distintos al del verdadero proveedor. Si alguna página web, proveedor o banco le envía un mensaje, póngase en contacto con ellos directamente desde la página web de este proveedor para confirmar que el mensaje es auténtico. No pulse jamás los enlaces que aparecen en estos mensajes.

Cómo enviar su spam a Intego

Si recibe algún spam que Personal Antispam X5 identifica como legítimo por error, puede mejorar los filtros integrados en el programa enviándoselo a Intego. Añadiremos las características del mensaje a nuestra base de datos central de reglas léxicas y de URL, que se actualizan periódicamente a través de Intego NetUpdate. De esta forma, su participación ayudará a *todos* a combatir el spam.

Para ello, seleccione uno o varios mensajes de spam y haga lo siguiente:

• En Apple Mail, elija Script (el icono del buzón de Intego) > Enviar muestra de spam a Intego... de la barra de menús.



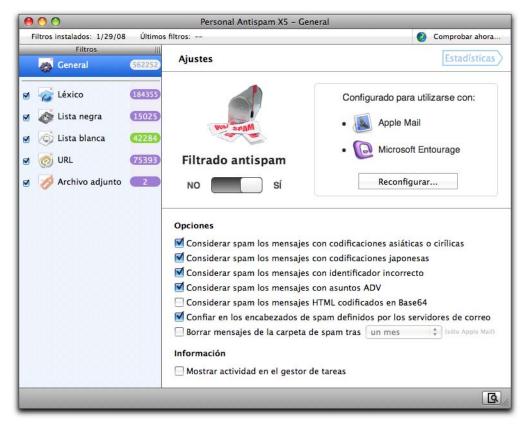
• En Microsoft Entourage, elija Script (el icono del manuscrito) > Personal Antispam X5 > Enviar muestra de spam a Intego...



5 - Ajustes y preferencias de Intego Personal Antispam X5

Pantallas de ajustes y estadísticas

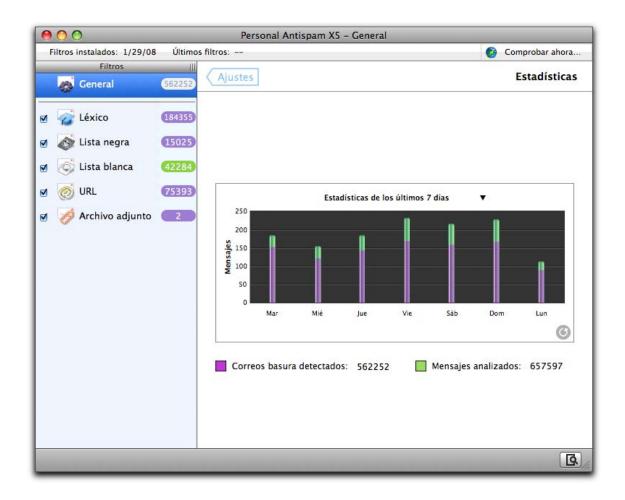
Al abrir Personal Antispam X5, el programa muestra la pantalla de ajustes. Esta ventana muestra ajustes generales, si la protección contra el spam está activada o no, los programas de correo electrónico que Personal Antispam X5 está protegiendo e información sobre filtros de spam específicos.



Si se encuentra abierta alguna otra pantalla y desea volver a la de ajustes, haga clic en General, en la lista Filtros y después en Ajustes, si las estadísticas están visibles; también puede elegir Visualización > Mostrar ajustes o pulsar Control-E.



La pantalla de estadísticas muestra cuántos mensajes ha analizado Personal Antispam X5 y cuántos ha marcado como spam en el último día, semana o mes. Para abrir esta pantalla, haga clic en Estadísticas, en la esquina superior derecha de la ventana, elija Visualización > Mostrar estadísticas o pulse Control-T.



Para borrar las estadísticas de todas las ventanas, haga clic en la flecha circular en la esquina inferior derecha del gráfico. Aparecerá una ventana de advertencia solicitando confirmación. Tenga en cuenta que esta acción se aplica a todos los datos: si hace clic en el botón se eliminarán todas las estadísticas de todos los filtros que haya recopilado hasta entonces.

Opciones de visualización

Personal Antispam X5 incluye dos opciones de visualización, que aparecen en todas las pantallas del programa. Puede activar o desactivar estas opciones desde el menú Visualización.

Visualización de recuentos de filtros

Puede elegir si desea mostrar u ocultar el recuento de filtros. Este recuento muestra el número total de spams que Personal Antispam X5 ha detectado, junto con el número detectado por cada uno de los filtros del programa (o en el caso del filtro de lista blanca, cuántos mensajes válidos se encontraron con ese filtro). Estos recuentos aparecen al lado del nombre de cada filtro.



Para ocultar los recuentos de los filtros, que se muestran por omisión, seleccione Visualización > Ocultar recuento de filtros. Para que vuelvan a aparecer, seleccione Visualización > Mostrar recuento de filtros.

Visualización de la barra de estado de NetUpdate

También puede hacer que se muestre o se oculte la barra de estado de NetUpdate, situada en la parte superior de la ventana de Personal Antispam X5. Esta barra muestra la fecha de los últimos servicios instalados, que incluyen el programa Personal Antispam X5 y sus filtros, los servicios disponibles más recientes, el tiempo que queda para que termine la suscripción a Personal Antispam X5, y un botón Comprobar ahora... Haga clic en este botón para iniciar NetUpdate y comprobar si existen actualizaciones de Personal Antispam X5 o de otros programas de Intego que tenga instalados.



Para ocultar la barra de estado de NetUpdate, que se muestra por omisión, elija Visualización > Ocultar barra de estado de NetUpdate. Para que vuelva a aparecer, seleccione Visualización > Mostrar barra de estado de NetUpdate.

Suscripciones y actualizaciones de filtros

Al adquirir Personal Antispam X5, tendrá acceso, durante un año desde la fecha de compra, a las actualizaciones y los últimos filtros de URL. Transcurrido ese tiempo, Intego ofrece otras suscripciones que le permitirán seguir accediendo a los filtros de URL actualizados. Las suscripciones pueden adquirirse mediante NetUpdate.

Cómo activar y desactivar la protección contra el spam

Por omisión, la protección contra el correo no deseado de Personal Antispam X5 está activada, pero es posible que desee desactivarla temporalmente por alguna razón. Para ello, haga clic en el botón No de la ventana principal.



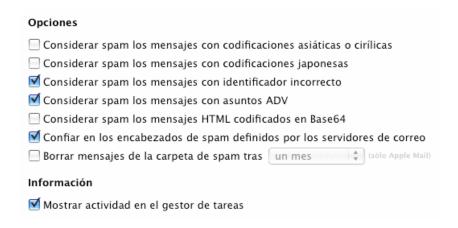
No olvide reactivar la protección cuando desee volver a filtrar el spam: para ello haga clic en el botón Sí.

Otros ajustes de Personal Antispam X5

Personal Antispam X5 incluye otros ajustes que le permiten controlar la forma en que se visualiza el programa. Estos ajustes le permiten perfeccionar la forma en que Personal Antispam X5 marca los mensajes como spam y proporcionan información visual cuando Personal Antispam X5 detecta correo no deseado o mensajes de correo válidos.

Ajustes de e-mail

Personal Antispam X5 le ofrece varias opciones para marcar como spam tipos concretos de mensajes. Puede hacer que Personal Antispam X5 considere spam automáticamente los mensajes con determinados tipos de codificaciones de texto si no trabaja con el idioma japonés, con otros idiomas asiáticos o con lenguas que utilizan caracteres cirílicos, por ejemplo. Por omisión estas opciones están desactivadas. Pero si nunca trabaja con estos idiomas, puede marcar las opciones correspondientes.



La primera opción, "Considerar spam los mensajes con codificaciones asiáticas o cirílicas" excluye al japonés; la segunda opción identifica solo los mensajes con codificación japonesa.

La tercera opción, "Considerar spam los mensajes con identificador incorrecto" se centra en una parte del mensaje que suele estar oculta: el encabezado, e intenta averiguar si el mensaje dice ser lo que no es. El correo basura a menudo contiene encabezados incorrectos, por lo que marcar esta

opción puede ayudar a localizar muchos mensajes de spam sin ni siquiera tener que examinar su contenido. Sin embargo, si se dan muchos falsos positivos (mensajes legítimos consideramos spam por error), puede ser conveniente desactivar esta opción.

La cuarta opción, "Considerar spam los mensajes con asuntos ADV" marca automáticamente como spam cualquier mensaje con ADV, u otras abreviaciones similares, en la línea del asunto. (Algunas legislaciones exigen que los emisores marquen de esta forma los mensajes de spam comerciales, aunque la realidad es que pocos lo hacen.) Puede dejar de marcar esta opción si le llegan mensajes válidos con esta abreviación en el asunto.

La quinta opción, "Considerar spam los mensajes HTML codificados en Base64", intenta desbaratar una de las artimañas más habituales de los mensajes basura, que consiste en cifrar los mensajes en un formato que puede leer el usuario, pero no algunos programas antispam. Personal Antispam X5 conoce este truco y permite interceptar los mensajes codificados en este formato. Dado que algunos mensajes válidos están en formato Base64, esta opción está desactivada por omisión.

La sexta opción, "Confiar en los encabezados de spam definidos por los servidores de correo", se basa en que muchos proveedores de Internet utilizan en sus servidores programas antispam que filtran o etiquetan el correo sospechoso antes de que llegue al buzón del usuario. Esta opción está activada por omisión, lo que significa que Personal Antispam X5 considerará como spam cualquier mensaje que su proveedor de Internet haya marcado como tal. Si prefiere otorgar a Personal Antispam X5 un control total sobre estas decisiones, no marque esta casilla.

Si marca la séptima opción, "Borrar mensajes de la carpeta de spam", Personal Antispam X5 eliminará automáticamente el correo no deseado de la carpeta Spam de Apple Mail. (Este comando no funciona con Microsoft Entourage.) También puede hacer que los mensajes se eliminen cuando hayan estado allí un día, una semana o un mes. Esta opción está desactivada por omisión, de manera que los mensajes permanecen en la carpeta Spam hasta que se borran manualmente de Apple Mail: puede utilizar esta opción hasta que se acostumbre a comprobar periódicamente que no hay mensajes válidos en la carpeta de spam.

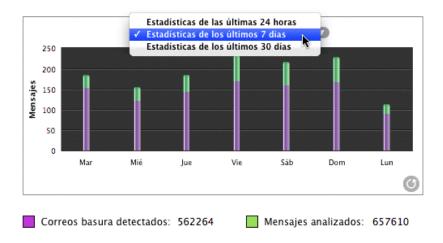
Si desea vaciar la carpeta de spam, seleccione todos los mensajes contenidos en ella y pulse Suprimir. En Apple Mail también puede vaciar la carpeta Spam seleccionando Script (el icono del buzón de Intego) > Vaciar bandeja de spam... o pulsando Mayúsculas-Control-J. En cualquiera de los dos casos, aparece un mensaje de advertencia pidiéndole que confirme la acción.



La última opción, "Mostrar actividad en el gestor de tareas", controla si se muestra una pequeña ventana delante de Apple Mail o Microsoft Entourage mientras Personal Antispam X5 filtra los mensajes que reciben estos programas. Esta opción está activada por omisión: no la marque si prefiere que la ventana no aparezca.

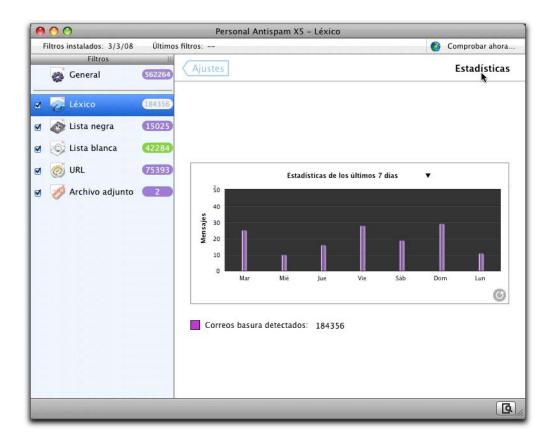
Visualización de estadísticas antispam

Personal Antispam X5 muestra un gráfico de los mensajes analizados y el spam detectado tanto en la ventana General como para cada filtro. Puede elegir tres vistas distintas para este gráfico: las últimas 24 horas, los últimos 7 días o los últimos 30 días. Para cambiar de vista, haga clic en el menú desplegable que muestra la gama de vistas y elija una distinta.



Nota: el número de mensajes de correo que aparecen como analizados en los distintos gráficos estadísticos depende, en parte, de la posición de la regla de Personal Antispam en la lista de reglas del programa de correo. Para más información sobre cómo elegir la posición correcta para esta regla, consulte "Posición de la regla de Personal Antispam" en el capítulo 2, "Configuración de Intego Personal Antispam X5".

Personal Antispam X5 utiliza el mismo tipo de gráfico para cada filtro. Para ver estas estadísticas, haga clic en uno de los iconos de los filtros en la barra de herramientas de Personal Antispam X5 y, después, en Estadísticas, en la esquina superior derecha de la ventana.



Observe que las estadísticas de cada filtro muestran un número distinto de mensajes analizados. Cuando uno de los filtros de Personal Antispam X5 detecta un mensaje bueno o de spam, es posible que los otros filtros ya no lo examinen. Los filtros de Personal Antispam X5 examinan el correo en este orden:

- Filtro de archivos adjuntos
- Filtro de URL
- Lista blanca
- Lista negra
- Filtro léxico

Esta es la razón por la que el número de e-mails analizados es diferente para cada filtro y para el total de mensajes.

Activación y desactivación de filtros

Personal Antispam X5 utiliza un conjunto de filtros, como ya hemos visto. Aunque es aconsejable dejar activos todos estos filtros, puede deshabilitar cualquiera de ellos si lo desea. Basta con que no marque la casilla del filtro en cuestión.



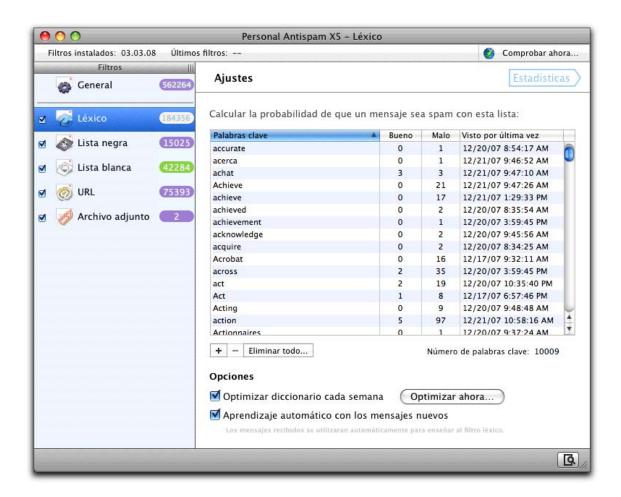
Si desea volver a activarlo, marque de nuevo la casilla.

También puede activar o desactivar los filtros desde el menú Intego. Abra el menú Intego de la barra de menús, seleccione Personal Antispam X5 y elija uno de los filtros para activarlo o desactivarlo.

Ajustes del filtro léxico

Personal Antispam X5 utiliza un potente sistema de filtrado léxico, también llamado "análisis bayesiano", que analiza las palabras incluidas en los mensajes para decidir qué mensajes son válidos y cuáles son spam. El filtro léxico es un filtro estadístico que determina si los mensajes de correo electrónico entrantes son spam o no. Este filtro depende de una base de datos que se instala con Personal Antispam X5 y que clasifica en categorías los mensajes de correo que llegan.

Para ver los ajustes del filtro léxico, haga clic en el icono Léxico de la lista de filtros, a la izquierda de la ventana de Personal Antispam X5.



Si, por alguna razón, desea desactivar el filtro léxico, no marque la casilla que aparece junto al nombre en la lista de filtros, a la izquierda de la ventana de Personal Antispam X5. Para volver a activar el filtro, marque la casilla que aparece junto al nombre.

Administración del filtro léxico

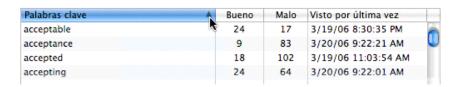
La pantalla del filtro léxico muestra todas las palabras que Personal Antispam X5 ha incluido en su base de datos léxica. Puede examinar estas palabras para ver con qué frecuencia aparecen en los mensajes de correo legítimos y en los de spam, así como la última fecha y hora en la que se vieron.

Las palabras se añaden a la base de datos léxica cuando se utilizan las funciones o los AppleScripts de Personal Antispam X5 para marcar los mensajes como legítimos o como spam. Cuanto más utilice estas funciones para "educar" a Personal Antispam X5, más eficaz será el filtro léxico. También puede añadir usted mismo palabras clave directamente (palabras que quiera marcar como buenas o como malas): para ello haga clic en el icono + situado debajo de la lista de palabra claves y escriba un término.

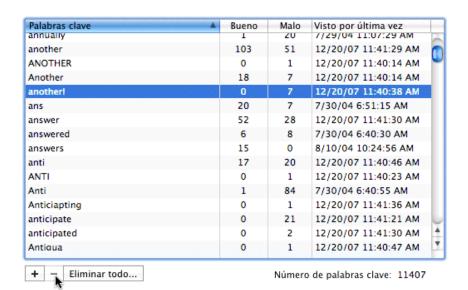


Haga clic en el botón Bueno o Malo para añadir su palabra clave a esa sección de la lista. Las palabras clave añadidas de esta manera obtienen una puntuación de 10, que equivale a añadir mensajes con esas palabras 10 veces. Con ello conseguirá que Personal Antispam X5 clasifique correctamente los mensajes que contengan esas palabras clave como correo legítimo o spam.

Puede ordenar las palabras de la base de datos léxica haciendo clic en uno de los encabezados de columna. Si vuelve a hacer clic, el orden cambia. Así, puede ver la base de datos léxica en orden alfabético, por el número de apariciones buenas o malas, o por la fecha de la última visualización.



Si desea eliminar alguna palabra de la base de datos, haga clic en ella para seleccionarla y después pulse el botón – o la tecla Suprimir. Si desea eliminar varias palabras a la vez, mantenga presionada la tecla Comando y haga clic en cada una hasta seleccionarlas todas; después haga clic en el botón – o pulse Suprimir.) Un mensaje de advertencia le preguntará si de verdad desea eliminar todas las palabras: recuerde que no podrá deshacer esta acción después. Si realmente desea eliminar esas palabras, haga clic en Eliminar; si no, haga clic en Cancelar.



Si desea borrar toda la base de datos, haga clic en Eliminar todo. Un mensaje de advertencia le preguntará si de verdad desea eliminar todas las palabras: recuerde que no podrá deshacer esta acción después. Si realmente desea vaciar la base de datos, haga clic en Eliminar, si no, en Cancelar.

El filtro léxico ofrece dos opciones: La primera, "Optimizar diccionario cada semana", sirve para mejorar la velocidad y el rendimiento general. Si se marca, Personal Antispam X5 examina la base de datos léxica una vez a la semana y elimina las palabras que no se han visto con frecuencia o recientemente. El botón Optimizar ahora... obliga a Personal Antispam X5 a ejecutar esta función

en ese mismo momento. Si hace clic en él, aparece un mensaje de advertencia informándole de que la operación no puede deshacerse: si desea continuar haga clic en Optimizar y si desea detener el proceso, haga clic en Cancelar.

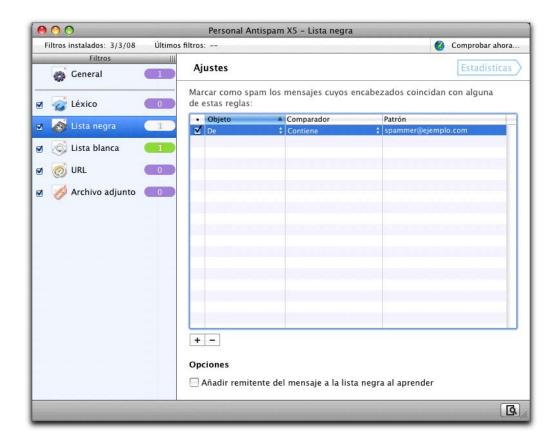
Opciones		
Optimizar diccionario cada semana	Optimizar ahora	
Aprendizaje automático con los mensajes nuevos		
Los mensajes recibidos se utilizarán automáticamente para enseñar al filtro léxico.		

La segunda casilla, "Aprendizaje automático con los mensajes nuevos", añade las palabras de todos los mensajes que recibe al filtro léxico, clasificándolas como correspondientes a spam o a mensajes legítimos de acuerdo con los filtros aplicados. Esto ayuda a reforzar la base de datos léxica de Personal Antispam X5 y a garantizar un filtrado óptimo.

Ajustes del filtro de lista negra

Para filtrar el spam, Personal Antispam X5 utiliza una lista negra y una lista blanca. La lista negra contiene las direcciones desde las que recibe spam. Puede añadir direcciones a la lista negra para bloquear el spam que los filtros de Personal Antispam X5 no consigan detectar y que proceda a menudo de la misma dirección.

El filtro lista negra también le permite añadir cadenas específicas que Personal Antispam X5 buscará en el encabezado de los mensajes, como el asunto, las cabeceras "De" y "Para", entre otros. Puede establecer filtros precisos para la mayoría de los encabezados de los mensajes, lo que le permitirá filtrar los tipos específicos de spam que recibe con más frecuencia. Para ver los ajustes del filtro de lista negra, haga clic en el icono Lista negra en la lista de filtros, a la izquierda de la ventana de Personal Antispam X5.



Si, por alguna razón, desea desactivar el filtro de lista negra, no marque la casilla que aparece junto al nombre en la lista de filtros, a la izquierda de la ventana de Personal Antispam X5. Para volver a activar el filtro, marque la casilla que aparece junto al nombre.

Opciones del filtro de lista negra

El filtro de lista negra incluye una opción para ayudar a Personal Antispam X5 a combatir el spam con más eficacia. Si marca "Añadir remitente del mensaje a la lista negra al aprender", Personal Antispam X5 añade a la lista negra la dirección "De" de todos los mensajes de correo que marque como spam. De esta manera, los futuros mensajes de estos remitentes se marcarán como spam automáticamente.

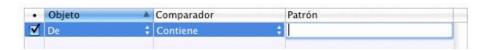
Opciones

Añadir remitente del mensaje a la lista negra al aprender

Cómo añadir elementos al filtro de lista negra

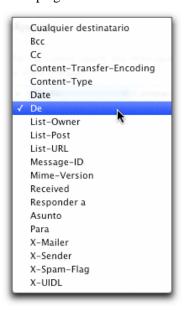
Al comenzar a utilizar Personal Antispam X5, el filtro de lista negra está vacío, y las direcciones se añaden al indicarle al programa que aprenda del spam, si tiene marcada la opción "Añadir remitente del mensaje a la lista negra al aprender", como se explicó en el apartado anterior. Puede clasificar el contenido del filtro de lista negra haciendo clic en uno de los encabezados de columna para que la base de datos se ordene en función de ese encabezado. Si vuelve a hacer clic, el orden cambia.

También puede añadir sus propias entradas a este filtro: Para ello, haga clic en el botón +. Personal Antispam X5 agrega una nueva línea a la lista de filtros.



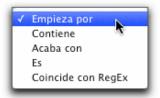
Hay tres campos en esta lista: Objeto, Comparador y Patrón.

En el campo Objeto, puede elegir entre diversos encabezados de mensajes de correo. Haga clic en la celda "De" para que se abra el menú desplegable:



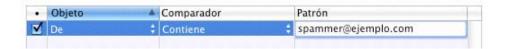
Seleccione el encabezado que quiere que busque el filtro.

El campo Comparador permite seleccionar la forma en que Personal Antispam X5 comparará el encabezado seleccionado. Haga clic en la celda "empieza por" para que se abra el menú desplegable:



Seleccione el comparador que quiere que utilice el filtro. Los cuatro primeros ("empieza por", "contiene", "acaba con" y "es") se explican por sí solos. La última opción, "coincide con RegEx", permite a los usuarios avanzados mandar a la lista negra los elementos tras compararlos con una sintaxis de procesado de texto compleja llamada "expresiones regulares".

Para acabar, introduzca un texto o una expresión regular en el campo Patrón.



Otra forma de añadir entradas al filtro de lista negra es arrastrando una tarjeta del programa Agenda de Apple. En primer lugar, compruebe que tanto la Agenda como el panel del filtro de lista negra de Personal Antispam X5 están visibles. Después, haga clic en la tarjeta de la Agenda que desea añadir y arrástrela hasta la zona de rayas azules y blancas de la ventana del filtro de lista negra. El icono se trasformará en un signo +. Al soltar el botón del ratón, la dirección principal de correo electrónico de esa persona aparecerá en el filtro de lista negra.

Marcar como spam los mensajes cuyos encabezados coincidan con alguna de estas reglas:



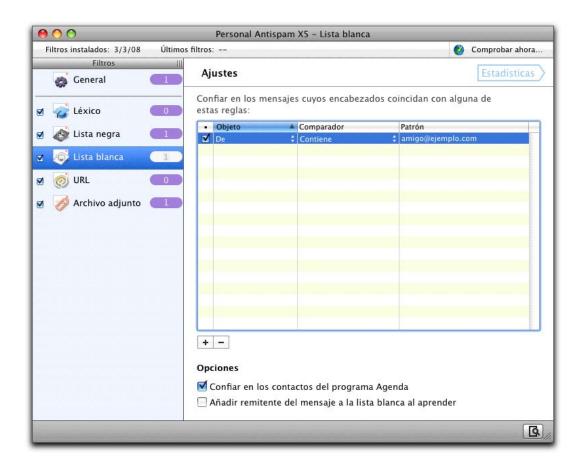
Sea cual sea el método que emplee, Personal Antispam X5 marcará como spam cualquier mensaje que coincida con los elementos que haya añadido al filtro de lista negra de esta manera.

Al igual que ocurre con el filtro Léxico, también puede eliminar palabras de la lista negra: para ello seleccione la palabra (una o varias, manteniendo pulsada la tecla Comando) y haga clic en el botón – o pulse Suprimir. Un mensaje de alerta le pedirá que confirme su decisión.

Ajustes del filtro de lista blanca

Una lista blanca es justo lo contrario que una negra: contiene las direcciones de los mensajes válidos que deben aceptarse siempre. Personal Antispam X5 ofrece varias opciones para evitar que se produzcan falsos positivos: puede permitir siempre los mensajes de los remitentes incluidos en el programa Agenda, el administrador de contactos de Apple que almacena las direcciones si utiliza Apple Mail. También puede hacer que Personal Antispam X5 añada las direcciones de los remitentes a la lista blanca cuando le pida que reconozca un mensaje como legítimo, asegurándose así de que el correo de sus amigos, compañeros de trabajo y contactos llega siempre a su buzón.

Para ver los ajustes del filtro de lista blanca, haga clic en el icono Lista blanca en la lista de filtros, a la izquierda de la ventana de Personal Antispam X5. Puede ver las estadísticas, añadir filtros o eliminarlos de la misma manera que con el filtro de lista negra.



Opciones del filtro de lista blanca

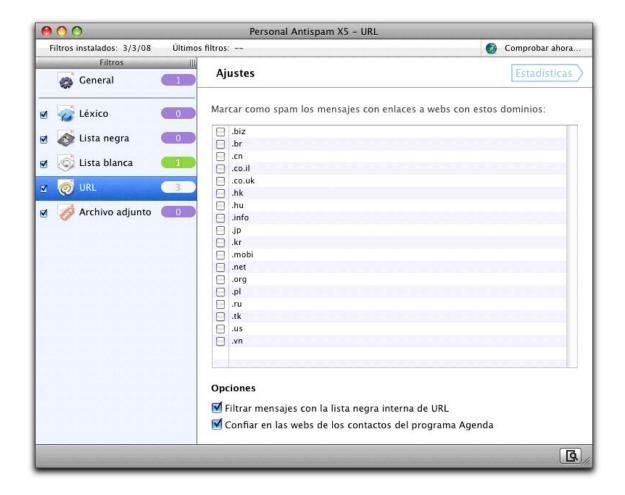
El filtro de lista blanca ofrece dos opciones para ayudar a que Personal Antispam X5 funcione de manera óptima. Si marca la casilla "Confiar en los contactos del programa Agenda", Personal Antispam X5 considerará válidos todos los contactos que se encuentren en el programa Agenda de Apple y nunca marcará como spam mensajes de estos contactos. (El filtro de lista blanca no reconoce los contactos guardados en Microsoft Entourage.)

Opciones ☑ Confiar en los contactos del programa Agenda ☐ Añadir remitente del mensaje a la lista blanca al aprender

Si marca la opción "Añadir remitente del mensaje a la lista blanca al aprender", Personal Antispam X5 añadirá los remitentes de los mensajes válidos a la lista blanca si se utiliza la función o el AppleScript "Marcar mensaje como legítimo". Esta casilla evita que los mensajes de estos remitentes se consideren spam.

Ajustes del filtro de URL

Personal Antispam X5 cuenta con un filtro de URL que examina determinadas URL y la forma en que aparecen en los mensajes para detectar el spam. Los spammers suelen utilizar técnicas para engañar a los destinatarios de los mensajes, como mostrar una URL pero ocultar un enlace a una URL distinta en el mensaje. Los mensajes que contienen este tipo de URL suelen ser spam, por lo que Personal Antispam X5 tiene en cuenta este truco y otros al analizar el correo entrante.



Además, Personal Antispam X5 utiliza una base de datos especial con direcciones URL que se sabe a ciencia cierta que se utilizan en los correos basura. Intego supervisa el spam que se envía por Internet y registra las URL que se utilizan en los mensajes de spam; además, puede actualizar la base de datos todos los meses para mantener su bandeja libre de spam.

Por último, tiene la opción de interceptar los mensajes que contienen URL de dominios específicos distintos a ".com". Algunos spammers hacen publicidad de sus productos en páginas web con un dominio que no es .com por varias razones: si no suele recibir mensajes que incluyan estos dominios en el texto, marcar estos dominios hará que se consideren spam todos los mensajes que contengan esas URL. (Por ejemplo, si marca ".biz" se bloquearán los mensajes que contengan la URL "http://www.ejemplo.biz".)

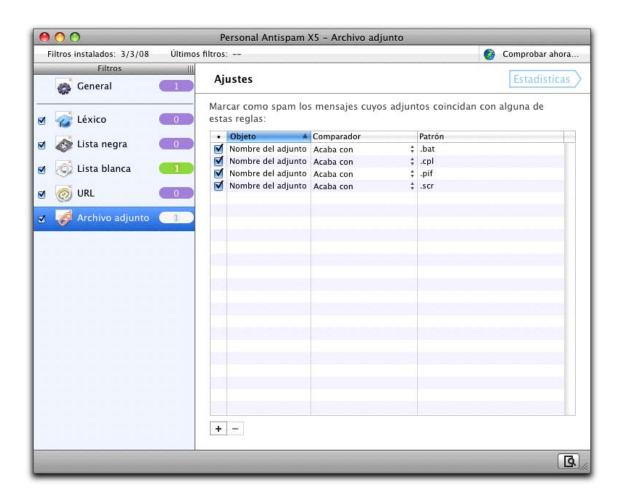
Para ver los ajustes del filtro de URL, haga clic en el icono URL de la lista de filtros, a la izquierda de la ventana Personal Antispam X5. (Para visualizar las estadísticas, haga lo mismo que en el filtro de lista negra que describimos antes.)

Este filtro ofrece dos opciones. Si marca la primera, "Filtrar mensajes con la lista negra interna de URL", su programa Personal Antispam X5 disfrutará de todas las ventajas del equipo de detección de spam de Intego, que se encarga de mantener una lista actualizada de las páginas web que suelen anunciarse en los spam. La segunda casilla, "Confiar en las webs de los contactos del programa Agenda" tiene prioridad sobre los demás ajustes y permite que no se bloqueen mensajes con anuncios de páginas web de sus amigos y contactos: No obstante, estos mensajes podrían ser interceptados por otros filtros, como el de lista negra o el léxico.

Ajustes del filtro de archivos adjuntos

Otra forma de detectar spam es mediante los archivos adjuntos: archivos que se envían junto con los mensajes, y que pueden ser imágenes, PDF u otros tipos. Personal Antispam X5 busca este tipo de adjuntos que pueden ser indicios de spam y comprueba también si la extensión de los archivos es .bat, .cpl, .pif o .scr, que suelen ser propias de los virus de Windows.

Para ver los ajustes del filtro de archivos adjuntos, haga clic en el icono "Archivo adjunto" en la lista de filtros, a la izquierda de la ventana de Personal Antispam X5. Puede ver las estadísticas, añadir filtros o eliminarlos de la misma manera que con el filtro de lista negra.

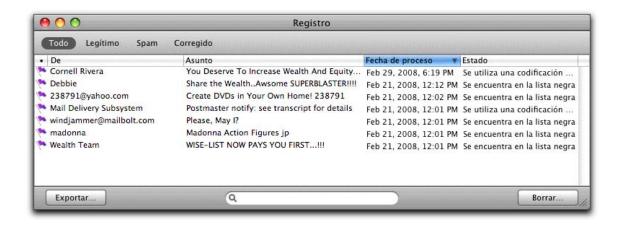


La ventana del registro

Personal Antispam X5 mantiene un historial de todas las actividades en la ventana Registro, que puede abrir haciendo clic en el pequeño botón que aparece en la esquina inferior derecha de la ventana.



Verá una ventana en la que se enumeran todos los mensajes que ha recibido, lo que Personal Antispam X5 ha hecho con ellos y si usted indicó al programa que los marcara como spam o como legítimos.



Las columnas le permiten saber quién envió el mensaje (según el encabezado "De:"), el asunto, cuándo lo procesó Personal Antispam X5 y la acción que se llevó a cabo. Las acciones pueden ser las siguientes:

Para los mensajes legítimos:

- Legítimo (no bloqueado por ningún filtro de spam)
- Marcado como legítimo (usted indicó explícitamente que el mensaje era legítimo)
- Se encuentra en la lista blanca (ha pasado la prueba definida en el filtro de lista blanca)

En cuanto al spam:

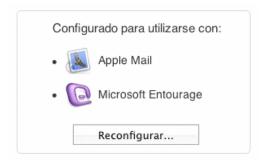
- Marcado como spam (usted indicó explícitamente que el mensaje era spam)
- Una explicación de por qué el mensaje se ha considerado spam. Las razones pueden ser varias, entre ellas: se ha detectado contenido basura, se ha detectado una URL de spam, se ha detectado una firma de spam, se ha detectado un encabezado de mensaje incorrecto, se ha detectado un encabezado de spam del servidor, se encuentra en la lista negra, se ha detectado que el archivo adjunto es spam, y otras.

Puede limitar los tipos de mensajes que aparecen en la ventana Registro: para ello haga clic en los botones Legítimo, Spam o Corregido, que se encuentran en la esquina superior izquierda de la ventana. La función de los botones Legítimo y Spam está clara; el botón Corregido muestra sólo aquellos mensajes que usted indicó específicamente a Personal Antispam X5 que marcara como legítimo o como spam. Observe que el registro solo guarda los últimos 1024 mensajes que Personal Antispam X5 haya procesado.

Si hace clic en el botón Borrar... en la esquina inferior derecha de la ventana se eliminarán todas las entradas del registro, aunque no se verán afectados ni los filtros ni los mensajes. El botón Exportar... le permite guardar el registro que está viendo en un archivo de texto separado por tabuladores, con todas las columnas que aparecen en la ventana del registro más una adicional que indica simplemente si el mensaje es spam [S] o es legítimo [L].

Ejecución del asistente de configuración de Personal Antispam X5

Cuando configuró por primera vez Personal Antispam X5, el asistente de configuración del programa le ayudó a preparar su aplicación de correo electrónico: Apple Mail, Microsoft Entourage o las dos. Si necesita configurar otro programa de correo electrónico, puede volver a iniciar el asistente cuando lo desee haciendo clic en la pestaña General de la lista de filtros y en el botón Reconfigurar...



Para más información sobre cómo utilizar y configurar el programa de correo electrónico, consulte el capítulo 3 de este manual, "Configuración de Personal Antispam X5".

Exportación de ajustes

Puede guardar todos los ajustes de Personal Antispam X5 y su base de datos de spam en un archivo especial que podrá importar en otra copia de Personal Antispam X5. Esto es especialmente útil si tiene muchos ordenadores a su cargo y desea utilizar los mismos ajustes y la misma base de datos en todos ellos o también si desea compartir sus bases de datos con amigos, familiares o compañeros de trabajo.

Para exportar los ajustes, seleccione Archivo > Exportar ajustes... Un cuadro de diálogo le pedirá que asigne un nombre al archivo de ajustes y elija dónde guardarlo. No cambie la extensión antispam en el archivo de ajustes después de guardarlo.

Importación de ajustes

Si ha exportado los ajustes de una copia de Personal Antispam X5 (ver más arriba), puede importarlos en otra copia del programa.

Para importar ajustes, basta con que haga doble clic en el archivo .antispam que exportó de la otra copia de Personal Antispam X5. Al hacerlo, se abrirá Personal Antispam X5 y le preguntará si está seguro de que desea sustituir la configuración y la base de datos actuales por los importados.

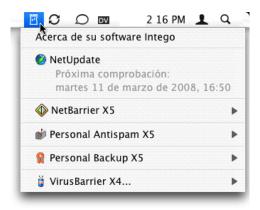
También puede seleccionar Archivo > Importar ajustes... Se abre un cuadro pidiéndole que localice el archivo de ajustes. Haga clic en Importar y los ajustes se aplicarán a Personal Antispam X5 de forma inmediata.

Uso del menú Intego

Como todos los demás programas de Intego, Personal Antispam X5 instala un menú en la barra de menús: el menú Intego. Su icono es una torre pequeña, como en el logotipo de Intego.



Haga clic en el icono del menú Intego para que aparezca un menú mostrando todo el software de Intego instalado:



La opción "Acerca de su software Intego..." detalla todo el software de Intego instalado en el ordenador:



Desde este menú puede abrir Personal Antispam X5 o cualquier programa de Intego, sin olvidar NetUpdate, que se encarga de buscar actualizaciones para el software. Si se selecciona Personal Antispam X5 en el menú Intego, aparece un submenú que permite acceder a determinadas funciones.



Si selecciona "Desactivar el filtrado antispam", los filtros de Personal Antispam X5 que interceptan el correo basura quedarán inhabilitados. También puede seleccionar cualquiera de los filtros del programa en este menú para desactivarlos: si lo hace, desaparecerá la señal que aparece junto al nombre. Si selecciona un filtro no marcado, éste vuelve a activarse. Por último, si selecciona Abrir Personal Antispam X5... se abrirá este programa.

NetUpdate

NetUpdate es una aplicación que los programas de Intego pueden utilizar para comprobar si existen actualizaciones disponibles. Esta aplicación se instala junto con Personal Antispam X5 o cualquier otro programa de Intego. NetUpdate busca actualizaciones para todas las aplicaciones de Intego a la vez y descarga e instala las adecuadas para las que están instaladas en su ordenador.

NetUpdate comprueba si existen actualizaciones periódicamente; también puede hacer que lo compruebe en cualquier momento haciendo clic en el botón "Comprobar ahora..." en la esquina superior derecha de la ventana de Personal Antispam X5.



Si desea más información sobre NetUpdate, consulte el Manual de introducción de Intego.

6 - Soporte técnico

Los usuarios que hayan adquirido y registrado Personal Antispam X5 tienen a su disposición un servicio de soporte técnico.

Por correo electrónico

support@intego.com: América del Norte y del Sur

eurosupport@intego.com: Europa, Oriente Medio, África

supportfr@intego.com: Francia supportjp@intego.com: Japón

En la web de Intego

www.intego.com

7 - Glosario

Análisis bayesiano	Método estadístico que sirve para determinar si los mensajes de correo entrantes son spam. Este análisis utiliza una base de datos de palabras buenas y malas para ponderar los análisis resultantes de cada mensaje según la frecuencia de cada tipo de palabra.
Falso positivo	Un mensaje válido que por error se clasifica como spam.
Lista blanca	Lista de direcciones permitidas, normalmente de los contactos del usuario; todos los mensajes de estas direcciones se consideran legítimos.
Lista de correo	Un tipo de foro que funciona mediante el correo electrónico. Cuando una persona se suscribe a una lista de correo, recibe todos los mensajes que los suscriptores envían a la lista. Hay otras listas que son de una sola dirección, o listas de anuncios que envían boletines u otros tipos de información, pero a las que no pueden enviarse mensajes. Algunas personas suscriben sin permiso direcciones ajenas a listas de correo, lo que hace que se reciban una cantidad ingente de mensajes hasta que el usuario se da de baja.
Lista negra	Lista de direcciones basura: todos los mensajes procedentes de estas direcciones se considerarán spam.
Regla	Los programas de correo electrónico utilizan reglas para clasificar los mensajes. Personal Antispam X5 también las utiliza para activar su mecanismo de filtrado, pero el usuario puede crear las suyas propias para hacer que el programa de correo clasifique en carpetas especiales los mensajes de amigos, compañeros de trabajo, clientes o listas de correo.
Spam	Mensajes de correo electrónico no deseados, enviados generalmente a miles o millones de personas a la vez con fines publicitarios. También se denominan "correo basura" o "mensajes comerciales no solicitados".
URL	"Uniform Resource Locator". Las URL suelen ser enlaces a páginas web.

Reconocimientos

Algunas partes de este software de Intego pueden utilizar el siguiente material con copyright, cuyo uso queda aquí reconocido.

Omni Development (OAGradientTableView)

Copyright 2003-2004 Omni Development, Inc. Reservados todos los derechos.